

# 公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

## 第一公證署

1.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

#### 澳門海洋學會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零零五年二月二十五日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號20/2005：

#### 澳門海洋學會

#### 章程

第一條——本會定名為“澳門海洋學會”，英文名稱為“Macau Society of Oceanography”（下稱本會）。

第二條——本會會址設於澳門牧場巷70號澳門大廈第二期C座3樓G座，經理事會同意可更改。

第三條——本會宗旨包括：

1. 開展民間國際和區域性海洋科技和學術交流活動，促進國內外海洋科技團體、科技工作者的交往與合作，促進學科發展；

2. 組織科研專家參與海洋發展戰略、發展規劃和海洋法規的制訂，提供科學決策諮詢，對海洋科技與經濟的重大專案進行科學論證，提出對策建議；

3. 發展海洋高新技術，推進產業化，開展海洋科技服務活動，提供技術諮詢和技術服務，推廣海洋科學技術成果，接受委託承擔海洋項目評估工作；

4. 普及海洋科學技術知識，傳播科學精神、科學思想、科學方法，推廣海洋科學技術成果；同時為會員組織教育培訓、體育活動、文化康樂活動等工作和活動。

第四條——凡從事海洋科技工作的科研人員、具有海洋專業知識的工作人員、或獲有學士以上學位又熱心和積極支持海洋工作的人士，並均可申請加入本會成為會員，會員須遵守本會章程及各內部規範，積極參加本會的各項活動，會員有繳交會費之義務。

第五條——本會架構包括會員大會、理事會及監事會。

1. 會員大會為本會的最高權力機構，通過及修改會章，選舉領導架構及決定各會務工作。決議取決於出席會員的絕對多數票；如屬修改會章之決議，則須獲出席大會四分之三之會員的贊同方為有效。會員大會設主席一名，負責會員大會的召開及主持工作。

2. 理事會設理事長一名、理事兩名或以上，由3名或以上的單數成員組成。理事長對外代表本會，對內領導和協調本會各項工作，理事協助理事長工作。理事會決策時，須經半數以上成員通過方為有效。

3. 監事會設監事長一名及監事兩名或以上，由3名或以上的單數成員組成。監事會負責監察理事會日常會務運作和財政開支。

第六條——經理事會批准，本會聘請有關人士為名譽會長和名譽顧問。

第七條——會員大會每年召開一次，特殊情況下可提前或延遲召開，由理事長召集，需提前十五日前以書面方式通知。領導架構每三年重選，連選可連任。

第八條——理事會下設青年委員會、文康體委員會、宣教委員會、科研委員會四個專業委員會等，各專責部門按本會章程執行，並自行訂定【運作指引】辦事，由理、監事會通過後公佈施行。

第九條——本會附設《內部規章》規範領導機構及轄下個別專責部門，行政管理及財務工作的具體運作，細則及有關具體條文交由理、監事會通過後公佈施行。

第十條——本章程忽略之事宜依本澳現行法律規範。

第十一條——本會印鑑為下述圖案：



二零零五年二月二十五日於第一公證署

助理員 袁嘉慧 Iun Ka Wai

（是項刊登費用為\$1,361.00）  
（Custo desta publicação \$ 1 361,00）

## 第一公證署

1.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

#### 澳門自然保護聯盟

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零零五年二月二十五日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號21/2005。

#### 澳門自然保護聯盟

#### 章程

第一條——本會定名為“澳門自然保護聯盟”，英文名稱為“Macau Union for Conservation of Nature”，英文簡稱為“MUCN”，（下稱本會）。

第二條——本會會址設於澳門亞美打街36號福善樓C舖，經理事會同意可更改。

第三條——本會宗旨是聯合各界的團體和組織，透過多種形式的支持和協作來鼓勵並協助全球自然生態環境的多樣性和完整性的保護活動，同時確保對任何自然資源的使用是公平、公正、合理以及維持生態環境的可持續性。

第四條——凡創立宗旨涉及生物多樣性、氣候變化、生態系統管理、環境教育、森林保護、生物基因、海洋、濕地及淡水、環境監測及評估、自然生態保育、物種生存、可持續性發展等研究和工作的團體和組織，可申請加入本會成為會員，會員須遵守本會章程及各內部規範，積極參加本會組織的各項活動，會員有繳交會費之義務。

第五條——本會架構包括會員大會、執行委員會及監事會。

1. 會員大會為本會的最高權力機構，通過及修改會章，選舉領導架構及決定各會務工作。決議時須半數以上會員的絕對多數票方為有效；如屬修改會章之決議，則須獲出席大會四分之三之會員的贊同方為有效。會員大會設主席一名，負責會員大會的召開及主持工作。

2. 執行委員會設主席一名、委員兩名或以上，但其成員人數須為單數。執委會

主席對外代表本會，對內領導和協調本會各項工作，執委會委員協助主席工作。執委會決策時，須經半數以上成員通過方為有效。

3. 監事會設監事長一名及監事兩名或以上，但其成員人數須為單數。監事會負責監察理事會日常會務運作和財政開支。

第六條——經執行委員會批准，本會得聘請國際著名專家學者或國內外政府官員擔任名譽主席、名譽副主席和顧問。

第七條——會員大會每年召開一次，特殊情況下可提前或延遲召開，由執委會主席召集，需提前三十日前以書面方式通知。領導架構每三年重選，連選可連任。

第八條——本會在執行委員會下設立附屬專責部門，包括：

1. 社區教育及國際關係組；
2. 環境、經濟及社會政策研究組；
3. 環境保護法律研究組；
4. 生態系統研究組；
5. 物種生存研究組；
6. 秘書處。

第九條——本會附設《內部規章》規範領導機構及轄下個別專責部門，行政管理及財務工作的具體運作，細則及有關具體條文交由執行委員會和監事會通過後公佈施行。

第十條——本章程忽略之事宜依本澳現行法律規範。

第十一條——本會印鑑為下述圖案：



二零零五年二月二十五日於第一公證書

助理員 袁嘉慧 Iun Ka Wai

(是項刊登費用為 \$1,400.00)  
(Custo desta publicação \$ 1 400,00)

## 第一公證書

### 1.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

#### 證明書

#### CERTIFICADO

#### 澳門古箏學會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零零五年三月三日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組 1 號 22/2005。

#### 澳門古箏學會章程

##### 第一章

##### 名稱及會址

- (一) 定名：
- (中) 澳門古箏學會。
- (葡) Associação GuZheng de Macao。
- (英) Macau GuZheng Association。
- (二) 會址：雅廉訪馬路59號越秀花園4樓G座。

##### 第二章

##### 宗旨及目的

- (一) 宗旨：
- 宏揚中華文化傳統藝術，培養音樂藝術人材。
- (二) 目的：
- a. 發揚中華文化藝術，提高市民文化素質和修養，為澳門培養藝術人材。
- b. 推廣及研究中國民族樂器，提高市民音樂藝術水平。

c. 聯繫本澳及國際的藝術人士，通過舉辦中國民族樂器的交流活動，讓他們認識中華文化藝術。

##### 第三章

##### 性質

性質：本會為非牟利團體。

##### 第四章

##### 會員、權利及義務

- (一) 會員分類：
- 名譽會長：對本會有貢獻之人士，由理事會提名，經議決而聘任。
- 普通會員：對音樂藝術有一定認識，經考核符合條件者。

(二) 權利：

- a. 有選舉權及被選權。
- b. 參加會員大會，參與討論及投票。
- (三) 義務：
- a. 參與本會活動。
- b. 查詢本會會務活動。

(四) 會員之言行若有損本會聲譽者，經理事會議決得開除會籍。

## 第五章

### 組織

(一) 會員大會

會員大會由全體會員組成，為本會最高權力機關，制定本會發展方針、路向。凡法律或章程並未規定屬社團其他機關職責範圍之事宜，大會均有權作出決議。由會員大會選出理事會及監事會，任期三年，可連任。正常情況下，由會員選出會長一人、副會長二人及秘書一人主持大會，任期三年，可連任。每年最少召開一次普通會議，超過五分之一會員的建議或正當目的的前提下，也得召開特別會議。特別會議召集方式：以書面、書信及簽收方式提前八天通知會員，召集書內將列明會議的日期、地點以及議程。決議取決於出席會員的絕對多數票。但修改章程之決議，須出席會員四分之三的贊同票。解散法人或延長法人存續期，資產負債表之通過，社團之消滅，以及社團針對行政管理機關成員在執行職務時所作出之事實而向該等成員提起訴訟時所需之許可，必屬大會之權限之決議，須獲全體四分之三之贊同票。為推動會務發展，理事會可聘請有關人士為顧問。

(二) 理事會：

設理事長(會長)一人，副理事長(副會長)二人，秘書一人，財政一人，委員四人，人數需為單數，負責執行本會決議，處理會務及組織本會活動，提交年度管理報告，履行法律及章程所載之其他義務，任期三年，可連任。

(三) 監事會：

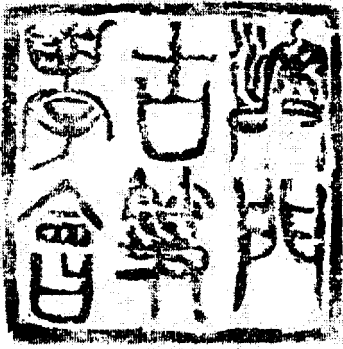
設監事長一人，委員二人，監督法人行政管理機關之運作、查核法人之財產；監察活動編制年度報告，履行法律及章程所載之其他義務，負責查核本會賬目，任期三年，可連任。

## 第六章

### 經費

本會經費由各名譽會長、會長、顧問及對本會熱心人士捐助。

## 第七章 會徽



Associação GuZheng de Macao  
Macau GuZheng Association

二零零五年三月三日於第一公證署

助理員 袁嘉慧 Iun Ka Wai

(是項刊登費用為 \$1,742.00)

(Custo desta publicação \$ 1 742,00)

## 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

## 證明書

CERTIFICADO

Associação da Igreja Chi Tou de «The  
Church of Christ in China»

為公佈之目的，茲證明上述社團的章程之修改文本已於二零零五年三月三日，存檔於本署之 2005/ASS/M1 檔案組內，編號為 24 號，有關修改之條文內容如下：

## 第一章

### 總則

第一條——定名：

本堂定名為「中華基督教會志道堂」，

葡文為 Associação da Igreja Chi Tou de «The Church of Christ in China»，

英文為 Chi Tou Church, The Church of Christ in China。

第二條——堂址：本堂設於澳門馬大臣街五號 A。

葡文為 Rua de Henrique de Macedo n.º 5-A。

第三條——宗旨：本堂以聯合信徒敬拜、宣教，實行基督生活為宗旨。

第四條——性質：本堂為宗教團體，從事非牟利的教育、文化、慈善等服務。

第五條——存續：本堂的存在期沒有限制。

## 第二章

### 會友

第六條——會友資格：

一、凡在本堂領受水禮或堅信禮者，即成為本堂會友。

二、曾在其他教會領受水禮，自動提出轉會並經本堂接納入會者，成為本堂會友。

第七條——會友權責：

會友須遵守本堂典章，自由奉獻本堂經費，出席會友大會，按章程行使選舉權及被選舉權。

## 第三章

### 組織

第八條——會友大會：

一、會友大會（或稱教友大會）為本堂最高議事組織，每年最少開會一次。大會由全體會友組成，可邀有關人士列席。大會主席、副主席及書記，由會友大會推選。

二、會友大會的法定開會人數，為居住澳門的會友人數的二分之一或以上，若開會人數不足，則於一個月內再次召開，屆時的出席人數即為法定人數。

三、會友大會的議案，包括通過財政報告及預算，通過執行委員會及監事會的成員名單。

四、在會友大會休會期間，堂務由執行委員會處理。

第九條——執行委員會：

一、執行委員會（簡稱執委會）由七人或以上，總人數為單數的本堂會友組成。有需要時可邀有關人士列席。

二、執委任期兩年，連選得連任。

三、執委會設主席、副主席、書記、司庫各乙名，其餘職位按需要而設立。所有職位，由執委會的成員互選產生。

四、執委會權限：籌備教友大會及執行大會議決事項，向大會提交年度管理及財政報告。

第十條——監事會：

一、監事會由三人或以上，總人數為單數的本堂會友組成。

二、監事任期兩年，連選得連任。

三、監事會設主席、副主席、書記各一名，由監事會的成員互選產生。

四、監事會權限：監督執委會的運作，查核本堂財產，向會友大會提交年度的監察活動報告。

## 第四章

### 章程修訂

第十一條——一、本章程的修訂權在於本堂的會友大會。須四分之三開會者贊成通過，方可修訂。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos três de Março de dois mil e cinco. — O Ajudante, *Filipe Maria Rodrigues Mendes*.

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

## 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

## 證明書

CERTIFICADO

## 澳門中老年藝術總會

葡文為 “Associação Geral dos Artísticos Veteranos de Macau”

為公佈之目的，茲證明上述社團之章程已於二零零五年三月三日，存檔於本署之 2005/ASS/M1 檔案組內，編號為 23 號，有關條文內容如下：

## 澳門中老年藝術總會章程

### 會址與目標

第一條——本會中文定名為“澳門中老年藝術總會”，葡文名稱為 Associação Geral dos Artísticos Veteranos de Macau。

第二條——本會會址設於澳門高樓街 6-8 號“豪閣大廈”二樓 A、B、C 座。

第三條——本會是以團結本澳中老年文化藝術愛好者、愛國愛澳、共同推動文化藝術活動、發揮餘熱、貢獻社會為宗旨。本會是非牟利團體。

### 會員的權利與義務

第四條——本會設團體會員及個人會員，凡本澳中老年藝術團體及居住澳門的

中老年文化藝術愛好者，持有澳門合法證件，填寫申請表，辦理入會手續，繳交會費，經理事會批准，均可加入本會為會員。

第五條——會員的權利：

- A. 參加全體會員大會；
- B. 有選舉權和被選舉權；
- C. 有參加本會舉辦之文化藝術及康體活動之權利；
- D. 享受會員福利。

第六條——會員的義務：

- A. 遵守本會的章程和決議；
- B. 向本會提供工作建議和繳納會費的義務。

第七條——若會員違反本會章程和從事有損本會聲譽之行為，理事會可採取以下之處分：

- A. 忠告；
- B. 書面警告及開除會籍之處分。

### 全體會員大會

第八條——會員大會為最高權力機構，會員大會每年召開會議一次，由理事會負責召集，至少14天前通知召集，會員大會主席及副主席組成主席團，由會員大會選舉產生，任期三年。

第九條——如有特別需要，經十分之一會員提議及經理事會批准，可召開緊急會議。

第十條——全體會員大會的職能：

- A. 審議理事會、監事會及財務工作報告；
- B. 選舉理事會和監事會成員；
- C. 通過會員大會的重要決議；
- D. 制訂或修改會章。

### 理事會組織

第十一條——理事會為本會之執行機構，理事會由五十七至六十三名理事成員組成，總人數必為單數。

第十二條——理事會任期為三年，由會員大會選舉產生。

第十三條——由理事會互選出會長一人，副會長四人，理事長一名，副理事長

十名及常務理事二十五至二十七人，理事二十一至二十五人。理事長主持理事會日常會務工作，向會員大會負責。

第十四條——常務理事會議每兩月舉行一次，理事會議每三個月召開一次。若有需要理事長可額外召開會議。

第十五條——理事會的職能：

- A. 執行全體會員大會的決議，理事會的決議以多數人的意見通過；
- B. 管理會務及發表工作報告；
- C. 召開會員大會；
- D. 理事會會議，應提前通知有關理事；開會時，如人數不夠半數則順延15分鐘舉行，屆時人數不論多少，決議則以出席者之多數通過。

### 監事會組織

第十六條——監事會由五名監事組成，任期為三年。

第十七條——監事會通過互選產生監事長一名及副監事長兩名。

第十八條——監事會的職能：

- A. 審核理事會的工作報告；
- B. 審核財務報告；
- C. 監管本會的財務支出。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos três de Março de dois mil e cinco. — O Ajudante, *Filipe Maria Rodrigues Mendes*.

(是項刊登費用為 \$1,703.00)  
(Custo desta publicação \$ 1 703,00)

### 海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL  
DAS ILHAS

### 證明書

CERTIFICADO

### 澳門龍之友俱樂部

Clube de Amigos do Dragão de Macau

為公布之目的，茲證明上述名稱社團的設立章程文本自二零零五年三月三日

起，存放於本署之“二零零五年社團及財團儲存文件檔案”第 1/2005/ASS 檔案組第 5 號，有關係文內容如下：

### 澳門龍之友俱樂部

#### 第一章

#### 會名、會址和宗旨

第一條——澳門龍之友俱樂部，葡文名稱“Clube de Amigos do Dragão de Macau”，英文名稱“Dragon Friends Club of Macao”，其會址設於氹仔孫逸仙博士大馬路544號大中華廣場綠湖居3樓C。葡文簡稱為 C.A.D.M.。

第二條——C.A.D.M.的宗旨：

- 1) 致力促進及推廣澳門之水上和陸上各項體育活動。
- 2) 維護各會員之合法權益。

#### 第二章

#### 會員

第三條——凡本澳之合法居民，乃有興趣推廣體育活動之人士。

獨一條——所有會員須經由理事會之批核。

第四條——會員之義務：

- 1) 按指定的期限內繳交會費。
- 2) 遵守與督促他人遵守 C.A.D.M.之章程及其它有關之現行規章。

第五條——會員之權利：

- 1) 具會員證。
- 2) 參加 C.A.D.M.組織之各項活動和享有會員應有的福利。
- 3) 有選舉和被選舉權。
- 4) 提出更改組織章程規例的提議。

第六條——會員資格和權利的終止：

- 1) 會員若欠繳交會費兩年以上，其會員資格自動被終止。
- 2) 因違反公共權利而被判罪之會員，經會員大會決議，得廢止其所擔任之職務及取消其會籍。

#### 第三章

#### C.A.D.M.的領導機關

第七條——C.A.D.M.透過以下領導機關進行工作：

- 1) 會員大會。

2) 理事會。

3) 監事會。

第一段——所有領導機關之成員任期為兩年。

第二段——任何候選人不能同時被挑選擔任領導機關內兩項或以上的職務。

### 會員大會

第八條——會員大會是由全體會員組成。

第九條——會員大會常規性在每年一月召開會議，以審議及通過有關每年度報告和財政帳目。

1) 召開會員大會，必須在會議前八天，以郵寄掛號通知會員，通告內，須列明會議之日期，時間，地點及議程。

第十條——會員大會舉行時，如出席者不足半數，須將會議押後半小時舉行，屆時無論出席會員人數多少，大會都可以合法及有效地進行決議。

第十一條——召開特別會議：

1) C.A.D.M.任何領導機關之書面要求；

2) 因會員大會主席，理事會或監事會大多數成員離職；

3) 有三分之二或以上之會員，具召開會議之明確目的之書面要求。

第十二條——會員大會主席團由主席，副主席，秘書各一名組成，均在會員大會全體會議內選出。

第十三條——當既定的會議時間開始了半小時後，而主席仍未到場，則由副主席代替，若副主席或秘書同時缺席，則由會議主席指派人選擔任這項職責，無礙其在會議中享有賦予之權利。

第十四條——主席團主席負責主持會員大會的工作。

第十五條——賦予會員大會：

1) 討論及投票通過C.A.D.M.組織章程，章程的修訂及向其提議的規例；

2) 選舉及解散C.A.D.M.的領導機關；

3) 審議領導機關的行為，通過或否決理事會的報告，結算表和帳目；

4) 訂定會費。

### 理事會

第十六條——C.A.D.M.理事會由九個成員組成：主席，副主席，秘書，副秘書，財政和四名委員，均在會員大會全體會議內選出。

獨一條——在主席未能視事時，由副主席代替。

第十七條——理事會常規性每月召開會議一次，若主席認為有需要或被要求時，可召開特別會議。

獨一條——理事會的議決取決於大多數票，票數相同時由主席投決定性一票，所有議決記錄在會議錄內。

第十八條——當C.A.D.M.其他領導機關的成員持有可接受的理由時，可參加理事會會議。

第十九條——賦予理事會：

1) 計劃，領導及執行本會的會務及各項活動。

2) 按會務之發展及需要，設立各專責小組及部門。

3) 管理C.A.D.M.之資產。

4) 每年會員大會提交會務報告，帳目和監事會的意見書。

5) 每年制定報告書及帳目，並於會員大會舉行例會前，至少十五天，分派給各會員。

6) 要求召開會員大會。

7) 草擬修改章程之提案。

8) 制定本會的政策及活動方針，並提交會員大會審核通過。

第二十條——本會責任之承擔：

1) 本會一切責任之承擔，包括法庭內外，均須由理事會主席或理事會副主席及財政兩位聯名簽署方為有效。但一般之文書交收則只須任何一位理事委員簽署。

2) 當理事會主席出缺，迴避或不能履行其職責時，依次由理事會副主席及秘書代理之。

3) 只有理事會主席或經理事會委任的發言人方可以本會名義對外發言。

### 監事會

第二十一條——監事會由三名成員組成：一名主席及兩名委員，均在會員大會全體會議內選出。

第二十二條——監事會每三個月舉行一次常規會議，特別會議則由監事會主席或由兩位監事要求召開。

第二十三條——賦予監事會：

1) 監察理事會行政活動及預算案之執行；

2) 審閱每年之財政報告及帳目，並提出意見；

3) 查核財政之運作，是否符合規則及章程上之規定。

### 第四章

#### 違犯紀律

第二十四條——違犯本章程及C.A.D.M.內部規章，則違犯紀律。

第二十五條——任何會員，違犯紀律將受下列處分：

a) 口頭警告；

b) 書面批評；

c) 暫停會員權利最高至一年，在此期間不需繳交會費；

d) 開除會籍。

第二十六條——執行紀律之職權：

1) 上項(a)至(c)由理事會執行。

2) (d)則由理事會具充分理由，以書面向會員大會提出並交其處理。

### 第五章

#### 本會基金

第二十七條——C.A.D.M.基金由以下組成：

1) 會員之會費。

2) 本會得接受政府，機構及各界人士之捐獻及資助，但該等捐獻及資助不得附帶任何與本會宗旨不符的條件。

### 第六章

#### 過渡期之規條

第二十八條——籌委會：

1) 組織籌委會，執行臨時之職務，其目的籌備組成第一屆各領導機關成員之選舉，直至產生各領導機關成員為止。

2) 籌委會由下列創會會員組成：李燕堂，梁玉腳，陳容妹。

3) 籌委會在履行上述(1)項內所指之職務期間，一切有關與本會責任承擔之

行為及文件，須籌委會三位成員聯名簽署方為有效。

二零零五年三月三日於氹仔

助理員 Manuela Virgínia Cardoso

(是項刊登費用為 \$3,168.00)

(Custo desta publicação \$ 3 168,00)

## 海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL  
DAS ILHAS

### 證明書

CERTIFICADO

#### 紫笙輝曲藝會

Associação de Ópera China  
Ieng Sang Fai

為公布之目的，茲證明上述名稱社團的設立章程文本自二零零五年二月二十五日起，存放於本署之“二零零五年社團及財團儲存文件檔案”第 1/2005/ASS 檔案組第 4 號，有關條文內容如下：

#### 紫笙輝曲藝會章程

##### 第一章

##### 名稱，會址及宗旨

第一條——本會定名為“紫笙輝曲藝會”，葡文名為“Associação de Ópera China Ieng Sang Fai”。

第二條——本會會址設於澳門馬交石炮台馬路 1A-1H 建設花園 6 樓 G 座，經會員大會通過後，會址可遷移至澳門特別行政區內之任何地點。

第三條——本會的宗旨如下：

- (1) 團結喜愛中國傳統藝術之廣東粵曲愛好者；
- (2) 通過參與或舉辦各類型之粵曲表演活動，提高會員之表演藝術水平；
- (3) 參與社會工作，服務社群。

##### 第二章

##### 會員

第四條——壹. 凡喜愛中國傳統藝術之廣東粵曲愛好者可獲接納成為會員。

貳. 申請成為會員，必須填寫入會申請表，由兩名會員推薦再經理事會批准。

##### 第五條——會員的義務：

1) 遵守本會章程並參加本會舉辦的各種會務工作；

2) 接受本會委託事項並服從本會決議；及

3) 按期繳納會費。

##### 第六條——會員的權利：

1) 參加會員大會及享有投票權；

2) 參加本會所舉辦之各項活動；

3) 享有選舉及被選舉權；及

4) 對本會的一切工作及各種措施有建議、監督及批評之權利。

第七條——壹. 會員如違反其應遵義務或損害本會聲譽及利益，通過理事會議決及按其情節輕重可對其作出以下處分：

- 1) 書面申誡；
- 2) 停止會籍最高至九十天；及
- 3) 開除會籍。

貳. 除書面申誡外，其餘任何一項處分均須提請會員大會追認。

叁. 被處以上一款 2) 及 / 或 3) 處分的會員有權在收到理事會所發出的通知日起計算，在三十天內向會員大會提出上訴。

##### 第三章

##### 管理機關

##### 第一節

##### 總則

第八條——會員大會，理事會及監事會為本會之管理機關。

壹. 各管理機關之成員由會員大會投票選出。

貳. 各管理機關之成員之任期為三年，連選得連任。

##### 第二節

##### 會員大會

第九條——壹. 會員大會由全體會員所組成，為本會最高權力機構。

貳. 會員大會於每年首季召開一次並由會員大會主席依法召集，以便審核及通過由理事會所提交的上年度之工作及財務報告，由監事會所提交的有關監察報告及意見書，及議決在議程內所列出之任何其他的事項。

叁. 特別會員大會可於任何時候由會長，理事會，監事會或會員依法召開。

第十條——會員大會設會長，副會長及秘書各一名。

第十一條——會員大會的職權如下：

- 1) 選舉各管理機關之成員；
- 2) 通過及修改會章；
- 3) 通過理事會及監事會之報告及意見；
- 4) 討論及通過由理事會所提出的決議案；
- 5) 對向其提起之上訴作出裁決；
- 6) 解散本會。

##### 第三節

##### 理事會

第十二條——壹. 理事會由 9 位成員組成，設理事長一名，副理事長二名，秘書二名，司庫一名，理事三名。

貳. 理事會每月召開平常會議一次，當理事長認為有需要時，可於任何時間召開特別會議。

第十三條——理事會的職權如下：

- 1) 執行會員大會所通過之決議；
- 2) 對外代表紫笙輝曲藝會；
- 3) 負責處理日常會務；
- 4) 接納及開除會員；
- 5) 製作財務及工作報告；及
- 6) 按第八條所規定執行處分。

##### 第四節

##### 監事會

第十四條——壹. 監事會由 3 位成員組成，設監事長一名及監事二名。

第十五條——監事會的職權如下：

- 1) 監察理事會的所有行為；
- 2) 審核會計帳目；及
- 3) 對理事會之每年工作及財務報告提出意見。

##### 第四章

##### 經費

第十六條——紫笙輝曲藝會為一不謀利機構，其經費來源來自會員所繳付的會費及任何形式的捐助。

二零零五年二月二十八日於氹仔

助理員 Manuela Virgínia Cardoso

(是項刊登費用為 \$2,120.00)

(Custo desta publicação \$ 2 120,00)

### 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO

MACAU

證明書

CERTIFICADO

#### Associação para a Protecção das Doenças de Fígado de Macau

Certifico, por extracto, que por documento autenticado, outorgado em vinte e quatro de Fevereiro de dois mil e cinco, arquivado neste Cartório, sob o número um do Maço de Documentos Autenticados de Constituição de Associações e de Instituição de Fundações e Alterações dos Estatutos número um barra dois mil e cinco-B, e registado em vinte e quatro de Fevereiro de dois mil e cinco, a folhas trinta e quatro do Livro de Registo de Instrumentos Avulsos e de Outros Documentos Arquivados a Pedido das Partes, foram alterados os artigos primeiro e décimo primeiro dos Estatutos da Associação com a denominação em epígrafe, os quais passaram a ter a redacção constante do documento anexo:

*Artigo primeiro*

#### (Denominação, natureza e duração)

*Um.* A associação adopta a denominação de «Associação para a Protecção das Doenças de Fígado de Macau», em inglês «Macao Liver Protection Association» e em chinês “澳門護肝會”, a qual se regerá pelos presentes estatutos e pela legislação aplicável em Macau, onde exercerá a sua actividade por tempo indeterminado.

*Dois.* (Mantém-se).

*Artigo décimo primeiro*

#### (Direcção)

A Direcção é composta por um número ímpar de membros.

私人公證員 蘇雅麗

Cartório Privado, em Macau, aos vinte e cinco de Fevereiro de dois mil e cinco. — A Notária, Ana Soares.

(是項刊登費用為 \$612.00)

(Custo desta publicação \$ 612,00)

### 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO

MACAU

證明書

CERTIFICADO

#### Associação dos Cambistas de Macau

Certifico, por extracto, que, por documento autenticado, outorgado em vinte e oito de Fevereiro de dois mil e cinco, arquivado neste Cartório, sob o número dois do Maço de Documentos Autenticados de Constituição de Associações e de Instituição de Fundações e Alterações dos Estatutos número um barra dois mil e cinco-B, e registado em vinte e oito de Fevereiro de dois mil e cinco, a fls. trinta e quatro do Livro de Registo de Instrumentos Avulsos e de Outros Documentos Arquivados a Pedido das Partes, foi constituída a associação com a denominação em epígrafe, que se regerá pelos estatutos constantes do documento anexo:

#### 澳門兌換業公會章程

##### 第一條

(名稱、性質及存立期)

一、本會之中文名稱為“澳門兌換業公會”，葡文名稱為“Associação dos Cambistas de Macau”及英文名稱為“Money Exchangers Association of Macao”；本會受本章程及適用於澳門的其他法例的約束；本會的存立期為不確定。

二、本會為一所非牟利的法人。

##### 第二條

(會址)

本會會址設於澳門新馬路 230 號。

##### 第三條

(宗旨)

本會的宗旨為：

- a) 擁護「一國兩制」，堅持愛祖國及澳門；
- b) 促進澳門特別行政區經濟之穩定、繁榮及兌換業務之發展；
- c) 維護兌換業界之正當權益；
- d) 團結兌換業人員、加強溝通及增進彼此的了解和合作；
- e) 代表兌換業界與行政當局或任何私人實體進行協調及交流；

f) 推動符合本會宗旨之任何活動。

#### 第四條

(會員)

一、凡經澳門金融管理局批准營業的貨幣兌換商號均可申請成為本會會員。

二、當會員於澳門特別行政區所經營之貨幣兌換業務暫停或受強制暫停時，其會員資格立即被暫停。

三、會員可以委派一名或多名人士作為代表參加本會任何活動。

四、是否需支付入會費和會費，以及有關的金額均由理事會訂定。

#### 第五條

(會員權利及義務)

一、會員具有以下權利：

- a) 享有選舉權及被選舉權；
- b) 參加會員大會，討論、建議及投票任何事宜；
- c) 建議錄取新會員；
- d) 以口頭或書面要求關於本會之資訊；
- e) 參加由本會推動之任何活動；
- f) 於被界定之條件下，享用本會賦予之任何福利。

二、會員義務：

- a) 遵守會章及決議；
- b) 積極參加本會各項會務及活動；
- c) 繳納入會費及會費。

#### 第六條

(收入)

本會的收入以會員的入會費及會費，公共或私人團體的捐獻及組織活動的所得組成。

#### 第七條

(架構及任期)

一、本會的架構為：

- a) 會員大會；
- b) 理事會；
- c) 監事會。

二、理監事會為本會執行機構，理監事會成員由會員大會選出，其任期為兩年，連選得連任。



三、理監事會成員互選產生會長一人，副會長二人；理事長一人，副理事長二人，理事四人；監事長一人，監事二人；秘書長一人，秘書長由其中一位理事擔任。

#### 第八條

(會員大會)

一、會員大會由所有會員組成。

二、會員大會設有一名會長及兩名副會長。

#### 第九條

(會員大會的權限)

會員大會有權限：

a) 訂定與遵照本會宗旨有關事宜的方針；

b) 議決其他就法律或章程所定不屬其他架構責任的事宜；

c) 修改章程；

d) 通過年度資產負債表，報告及帳目；

e) 執行法律賦予的其他權限。

#### 第十條

(會員大會會議)

一、會員大會每年舉行一次平常會議；

二、會員大會表決事項，須有過半數出席者通過始為有效；

三、會員大會如遇人數不足，則依照開會時間順延半小時後作第二次召集，其出席人數則不受限制；

四、遇有下列情況，得舉行特別會員大會：

a) 經會長的召集；

b) 經理事會的要求；

c) 經最少由三分之二會員的要求。

#### 第十一條

(理事會)

理事會由一名理事長、兩名副理事長及四名理事組成，其中一名理事為秘書長。

#### 第十二條

(理事會的權限)

理事會負責確保本會的管理及運作，以遵循本會宗旨，尤其有權限：

a) 編制年度資產負債表，報告及帳目；

b) 任免本會或由本領導的架構的職工，及訂定有關的工資及職務；

c) 議決本會會員的除名；

d) 開立銀行帳戶及在銀行帳戶作提存；

e) 管理本會之財產；

f) 訂定錄取本會會員須具備的要件；

g) 在適當時召開會員大會及最少每年召開一次會員大會，以通過資產負債表，報告及帳目；

h) 履行法律所賦予的其他義務或職能。

#### 第十三條

(本會的代表)

一、本會一切責任之承擔，包括法庭內外，均須由會長、理事長及秘書長三人之中任二人聯名簽署，方為有效。

二、理事長不在或因有阻延不能處理業務時，由副理事長或理事長為此所指定的理事會成員代任之。

三、理事會亦得將代表本會的權力賦予理事會指定的受託人。

#### 第十四條

(會議)

一、理事會於每季舉行一次會議或應理事長的召集而舉行。

二、理事會的決議取決於成員的絕對多數票，理事長在票數相同時具有決定性的一票。

#### 第十五條

(監事會)

監事會由一名監事長及兩名監事組成，並有權限就本會的資產負債表，年度報告及帳目擬定意見書，以及遵行法律所賦予的其他義務或法律所規定的其他職能。

#### 第十六條

(監事會的運作及召開)

監事會於每年二月舉行平常會議，以就報告及帳目擬定意見書，並應監事長的召集舉行特別會議。

#### 第十七條

(未訂明事項)

未訂明事項，概適用規範社團的設立，運作及消滅的法律規定。

私人公證員 蘇雅麗

Cartório Privado, em Macau, um de Março de dois mil e cinco. — A Notária, Ana Soares.

(是項刊登費用為 \$3,046.00)

(Custo desta publicação \$ 3 046,00)

#### 澳門國際銀行有限公司

#### 召開平常股東大會通告

本公司“澳門國際銀行有限公司”在澳門商業及動產登記局C字第2號冊第184頁註冊編號為733號。現按法例及公司組織章程之規定，謹定於二零零五年三月三十一日(星期四)下午三時三十分在澳門蘇亞利斯博士大馬路四十七號總行召開平常股東大會，議程如下：

(一) 審議及議決董事會提交截至二零零四年十二月三十一日營業年度之報告書、資產負債表和賬目，以及監事會意見書及核數師之報告書；

(二) 議決盈餘之運用；

(三) 選舉公司機關成員；及

(四) 與本公司有關之其他事項。

按現行法例之規定，有關營業年度的董事會報告書、資產負債表和賬目、監事會意見書及核數師報告書均存於本公司總址任由股東查閱。

二零零五年三月九日於澳門

股東大會主席

Fuxing Park Development Ltd.

梁披雲

**BANCO LUSO INTERNACIONAL,  
S.A.R.L.**

*Convocatória*

É convocada, nos termos legais e estatutários, para reunir em sessão ordinária, no dia 31 de Março de 2005, pelas 15,30 horas, na sede social, sita em Macau, na Avenida Doutor Mário Soares, n.º 47, a Assembleia



Geral do Banco Luso Internacional, S.A.R.L., registado na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau sob o n.º 733, a fls. 184 do livro C2, com a seguinte ordem de trabalhos:

a) Apreciar e deliberar sobre o relatório, balanço e contas apresentados pelo Conselho de Administração, acompanhados do parecer do Conselho Fiscal e relatório dos auditores, relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2004;

b) Deliberação sobre a aplicação de resultados;

c) Eleição dos órgãos sociais; e

d) Outros assuntos de interesse social.

Nos termos das disposições legais aplicáveis, encontram-se na sede da Sociedade, para consulta dos accionistas, o relatório, balanço e contas do Conselho de Administração e o parecer do Conselho Fiscal, e o relatório dos auditores.

Macau, aos nove de Março de dois mil e cinco. — Pelo Presidente da Mesa da Assembleia Geral, Fuxing Park Development Ltd., *Leung Pai Wan*.

(是項刊登費用為 \$906.00)

(Custo desta publicação \$ 906,00)

## 澳門旅遊娛樂有限公司

### 股東常會

#### 召集書

公司地址：位於葡京大馬路2至4號葡京酒店9樓，在澳門特別行政區商業及動產登記局之登記編號為354號第C1冊194頁。

根據澳門旅遊娛樂有限公司章程第12、13、16和20條及其他適用法律的規定，召集澳門旅遊娛樂股份有限公司股東常會。會議定於二零零五年三月三十一日下午四時三十分在葡京酒店文華廳內舉行。

會議的工作程序如下：

一、對董事會有關二零零四年營運年度的資產負債表、損益表和業務報告、對盈餘運用及監事會的意見書進行討論和議決；

二、根據澳門《商法典》的要求，更新公司章程；

三、其他與公司私益有關之事項。

本召集書議程內的有關文件將存放在公司住所內，各股東可在任何辦公日工作時間內索閱有關文件。

二零零五年三月二日於澳門

股東大會主席團主席 蘇樹輝

## SOCIEDADE DE TURISMO E DIVERSÕES DE MACAU, S.A.R.L.

### Assembleia geral ordinária

#### Convocatória

Sede: Avenida de Lisboa n.ºs 2 a 4 do Hotel Lisboa, 9.º andar, Macau, registada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis da Região Administrativa Especial de Macau, sob o n.º 354 a fls. 194 do Livro C-1.

Nos termos dos artigos 12.º, 13.º, 16.º e 20.º dos Estatutos da Sociedade de Turismo e Diversões de Macau, S.A.R.L., bem como das disposições legais aplicáveis, é convocada a Assembleia Geral Ordinária dos accionistas da referida Sociedade, para o dia 31 de Março de 2005, pelas 16,30 horas, na Sala Mandarim do Hotel Lisboa, com a seguinte

#### Ordem de trabalhos:

1. Discussão e deliberação sobre o balanço, a conta de ganhos e perdas, relatório do Conselho de Administração, aplicação de resultados e o parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício de 2004.

2. Alteração e actualização dos Estatutos da Sociedade para ficar em conformidade com o Código Comercial de Macau.

3. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

Os documentos relativos à ordem de trabalhos encontram-se à disposição dos senhores accionistas, para consulta, na Sede da Sociedade, em qualquer dia útil nas horas de expediente.

Macau, aos dois de Março de dois mil e cinco. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Ambrose So*.

(是項刊登費用為 \$986.00)

(Custo desta publicação \$ 986,00)

## 南灣發展有限公司

### 召集書

茲根據法律及公司章程規定，召開南灣發展有限公司（在澳門商業及動產登記

局註冊編號4144(SO))平常股東大會，會議謹定於二零零五年三月三十日，下午四時三十分，在本公司位於澳門羅保博士街1-3號，十六樓的總址內舉行，議程如下：

(一) 審議及表決董事會提交有關截至二零零四年十二月三十一日營業年度之報告、資產負債表及賬目、監事會報告書；

(二) 盈餘之運用；

(三) 公司機關成員之選舉；及

(四) 與本公司有關之其他事項。

有關二零零四年營業年度的董事會報告書、賬目、監事會報告書及核數師報告書，以及《商法典》第209條及第430條所指文件均存於本公司總址任由股東查閱。

二零零五年三月二日於澳門

股東大會主席 官樂怡

## SOCIEDADE DE EMPREENDIMEN- TOS NAM VAN, S.A.R.L. NAM VAN DEVELOPMENT COMPANY, S.A.R.L.

#### Convocatória

É convocada, nos termos legais e estatutários, para reunir em sessão ordinária, no dia 30 de Março de 2005, pelas 16,30 horas, na sede social, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 16.º andar, a Assembleia Geral da Sociedade de Empreendimentos Nam Van, S.A.R.L., matriculada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau sob o número 4144 (SO), com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Apreciar e deliberar sobre o relatório, balanço e contas, apresentados pelo Conselho de Administração, acompanhados do parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2004;

2. Aplicação de resultados;

3. Eleger os órgãos sociais; e

4. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

O relatório do Conselho de Administração, as contas, o parecer do Conselho Fiscal e o relatório dos auditores, relativos ao exercício do ano 2004, bem como os documentos referidos nos artigos 209.º e 430.º do Código Comercial, poderão ser consultados pelos accionistas na sede da Sociedade.

Macau, aos dois de Março de dois mil e cinco. — O Presidente da Mesa da Assembleia, *Rui Cunha*.

(是項刊登費用為 \$803.00)

(Custo desta publicação \$ 803,00)

**美國銀行（澳門）股份有限公司****召開股東周年大會通告**

茲訂於二零零五年三月二十九日（星期二）下午三時正，於澳門新馬路70號至76號三樓會議室，舉行股東周年大會，討論下列事項。

（一）通過經董事會及監事會提交之二零零四年度資產負債表及損益賬項；

（二）推選董事會，監事會及股東大會成員；

（三）股息及盈餘分配；

（四）其他有關事項。

二零零五年二月二十八日

承董事會命

董事總經理 張建洪

（是項刊登費用為 \$306.00）

（Custo desta publicação \$ 306,00）

tividade e Transferência de Tecnologia de Macau, para reunir em sessão ordinária, no dia 31 de Março de 2005 (5.ª feira), pelas 15,30 horas, na sede social, sita na Rua de Xangai, n.º 175, Edifício da Associação Comercial de Macau, 7.º andar, Auditório, com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Discutir e votar o relatório anual e contas elaborados pela Direcção, referentes ao exercício de 2004;

2. Parecer do Conselho Fiscal;

3. Outros assuntos.

Nos termos do número dois do artigo décimo nono dos Estatutos, na falta de quórum, a Assembleia reunirá uma hora depois da hora marcada, qualquer que seja o número de sócios presentes e o património associativo nominal representado.

Macau, um de Março de dois mil e cinco. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Vitor Ng*.

（是項刊登費用為 \$736.00）

（Custo desta publicação \$ 736,00）

Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L., para reunir no dia 29 de Março de 2005, pelas 15,30 horas, na sede social, sita em Macau, na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção n.º 398, 18.º andar, com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Apreciar e deliberar sobre o relatório, balanço e contas, apresentados pelo Conselho de Administração, acompanhados do parecer do Conselho Fiscal e relatório dos auditores, relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2004.

2. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

Macau, aos vinte e oito de Fevereiro de dois mil e cinco. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, SEAP — Serviços, Administração e Participações, Limitada (representada por *Herculano Jorge de Sousa*).

（是項刊登費用為 \$702.00）

（Custo desta publicação \$ 702,00）

**澳門生產力暨科技轉移中心****召集書**

依照法例及本中心章程，澳門生產力暨科技轉移中心將於二零零五年三月三十一日（星期四）下午三時三十分，在位於上海街175號中華總商會7字樓中心總辦事處演講廳召開股東大會平常會議，議程如下：

1. 討論及通過理事會就二零零四年度業務所編制之活動報告及財政賬目；

2. 監事會對以上項目之意見書；

3. 其他事項。

根據本中心章程第十九條第二項，屆時若出席者不足法定人數，大會將於上述指定時間一小時後，經第二次召集後召開，屆時無論出席股東的人數及其代表的股份多少，會議均為有效。

二零零五年三月一日

澳門生產力暨科技轉移中心

股東大會主席 吳榮恪（Vitor Ng）

**CENTRO DE PRODUTIVIDADE E  
TRANSFERÊNCIA DE TECNOLOGIA  
DE MACAU**

**Convocatória**

Nos termos legais e estatutários, convido a Assembleia Geral do Centro de Produ-

**澳門航空股份有限公司**

（澳門商業及動產登記局註冊編號 9578）

**股東會議召集書**

本公司按照公司章程第十三條及第四條之規定，謹定於二零零五年三月二十九日下午三時三十分，於澳門新口岸宋玉生廣場398號18樓之公司總址，召開平常股東大會，大會議程如下：

一、審議及表決董事會提交截至二零零四年十二月三十一日結算之報告及賬目、監事會及核數師報告之意見書；

二、與本公司有關之其他事項。

二零零五年二月二十八日於澳門

股東大會主席團主席 SEAP — Serviços, Administração e Participações, Limitada (由 *Herculano Jorge de Sousa* 代表)

**COMPANHIA DE TRANSPORTES  
AÉREOS AIR MACAU, S.A.R.L.**

（Matriculada na Conservatória dos  
Registos Comercial e de Bens Móveis  
de Macau sob o n.º 9578）

**Convocatória**

Nos termos e para os efeitos do disposto nos artigos 13.º e 14.º dos Estatutos, é convocada a Assembleia Geral Ordinária da

**滙業銀行有限公司****召開平常股東大會通告**

本公司「滙業銀行有限公司」於澳門商業及動產登記局註冊編號457(SO)，公司資本額為澳門幣二億一千萬圓整。現按照法例及公司組織章程之規定，謹定於二零零五年三月三十一日（星期四）下午三時正在澳門水坑尾街三十九至四十一號滙業銀行中心召開平常股東大會，議程如下：

（一）審議及表決董事會提交截至二零零四年十二月三十一日營業年度之業務報告，資產負債表和帳目，監事會意見書及核數師報告書；

（二）盈餘之運用；

（三）選舉公司機關成員；

（四）根據公司章程第三十條之規定委任核數師；

（五）二零零四年董事會及監事會成員之酬金；及

（六）與本公司有關之其他事項。

按現行法例，有關營業年度的董事會報告書、帳目，監事會意見書及核數師報告書均存於澳門水坑尾街三十九至四十一號滙業銀行中心任由股東查閱。

二零零五年二月二十八日於澳門

股東大會主席 區宗傑

**BANCO DELTA ÁSIA S.A.R.L.***Convocatória*

É convocada, nos termos legais e estatutários, para reunir em sessão ordinária, no dia 31 de Março de 2005, 5.<sup>a</sup> feira, pelas 15,00 horas, em Macau, na Rua do Campo, n.ºs 39-41, The Bank Centre, a Assembleia Geral do Banco Delta Ásia, S.A.R.L., registado na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis sob o n.º 457(SO), com o capital social de MOP 210 000 000,00, com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Apreciação e deliberação sobre o balanço, a conta de ganhos e perdas e o relatório da Administração, acompanhados do parecer do Conselho Fiscal e relatório dos auditores referentes ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2004;
2. Deliberação sobre a aplicação de resultados;
3. Eleição dos membros dos órgãos sociais;
4. Nomeação de auditores, de acordo com o artigo 30.º dos Estatutos.
5. Honorários dos membros do Conselho de Administração e do Conselho Fiscal para o ano de 2004; e
6. Outros assuntos de interesse social.

Nos termos das disposições legais aplicáveis, o relatório, balanço e contas do Conselho de Administração e o parecer do Conselho Fiscal e o relatório dos auditores encontram-se para consulta dos accionistas, na Rua do Campo, n.ºs 39-41, The Bank Centre, Macau.

Macau, aos vinte e oito de Fevereiro de dois mil e cinco. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Au Chong Kit, Stanley*.

(是項刊登費用為 \$952.00)

(Custo desta publicação \$ 952,00)

**天澳國際貨運 (澳門) 有限公司****股東會議召集書**

二零零五年三月二十三日下午四時

天澳國際貨運 (澳門) 有限公司根據公司章程第十條, 於二零零五年三月二十三日下午四時, 在公司總部召開股東會議, 開會議程如下:

1. 討論及批核董事會提交之二零零四年度公司報稅、資產負債表、賬目, 以及監察委員會關於二零零四年度運作之意見書;

2. 批核董事會提交之二零零五年度預算;

3. 進行公司各架構的選舉;

4. 其他事項。

二零零五年三月一日

股東大會理事會主席 康周元

**COMPANHIA DE SERVIÇOS DE CARGA MASCARGO, (MACAU) S.A.R.L.**

*Convocatória*

Nos termos e para os efeitos do disposto no artigo 10.º dos Estatutos é convocada a Assembleia Geral da Companhia de Serviços de Carga Mascargo, (Macau) S.A.R.L., para reunir no dia 23 de Março de 2005, pelas 16,00 horas, na sua sede social, com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Discussão e aprovação do relatório, balanço e contas do Conselho de Administração e parecer do Conselho Fiscal relativo ao exercício de 2004.
2. Aprovação do orçamento do ano 2005 apresentado pelo Conselho de Administração.
3. Eleição dos membros dos órgãos sociais.
4. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

Macau, um de Março de dois mil e cinco. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Kang Zhou Yuan*.

(是項刊登費用為 \$691.00)

(Custo desta publicação \$ 691,00)

**COMPANHIA DE TELECOMUNICAÇÕES DE MACAU, S.A.R.L.**

*Convocatória*

Nos termos e para os efeitos do artigo décimo terceiro dos Estatutos, pela presente se convocam os senhores accionistas da «Companhia de Telecomunicações de Macau», S.A.R.L., para reunirem em Assembleia Geral Ordinária, no próximo dia 30 de Março do corrente ano, pelas 10,00 horas, na Rua de Lagos, Edifício Telecentro, na Taipa, em primeira convocatória, com a seguinte ordem de trabalhos:

- 1) Apreciar, modificar ou aprovar o relatório, balanço e contas do Conselho de Administração e o parecer do Conselho Fiscal,

relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2004.

2) Aplicação de resultados.

3) Eleição dos órgãos sociais.

4) Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

Macau, um de Março de dois mil e cinco. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Sable, Holding Limited*, representada por *David Michael Kay*, Administrador-Delegado — Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L., *David Michael Kay*, Administrador-Delegado.

(是項刊登費用為 \$453.00)

(Custo desta publicação \$ 453,00)

**恒景灣置業發展有限公司****召集書**

茲根據法律及公司章程規定, 召開恒景灣置業發展有限公司 (在澳門商業及動產登記局註冊編號7945(SO)) 平常股東大會, 會議謹定於二零零五年三月二十一日, 中午十二時十五分, 在本公司位於澳門羅保博士街1-3號, 十六樓的總址內舉行, 議程如下:

一) 審議及表決董事會提交有關截至二零零四年十二月三十一日營業年度之報告、資產負債表及賬目、監事會報告書;

二) 盈餘之運用;

三) 公司機關成員之選舉; 及

四) 與本公司有關之其他事項。

有關二零零四年營業年度的董事會報告書、賬目、監事會報告書及核數師報告書, 以及《商法典》第209條及第430條所指文件均存於本公司總址任由股東查閱。

二零零五年三月二日於澳門

股東大會主席 蘇雷

**SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO HANG KENG VAN, S.A.R.L.**

*Convocatória*

É convocada, nos termos legais e estatutários, para reunir em sessão ordinária, no dia 21 de Março de 2005, pelas 12,15 horas, na sede social, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 16.º andar, a Assembleia Geral da Sociedade de Investimento Imobiliário

Hang Keng Van, S.A.R.L., matriculada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau sob o número 7945 (SO), com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Apreciar e deliberar sobre o relatório, balanço e contas apresentados pelo Conselho de Administração, acompanhados do parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2004;
2. Aplicação de resultados;
3. Eleger os órgãos sociais; e
4. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

O relatório do Conselho de Administração, as contas, o parecer do Conselho Fiscal e o relatório dos auditores, relativos ao exercício do ano 2004, bem como os documentos referidos nos artigos 209.º e 430.º do Código Comercial, poderão ser consultados pelos accionistas na sede da Sociedade.

Macau, aos dois de Março de dois mil e cinco. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Rui Luis Cabral de Sousa*.

(是項刊登費用為 \$803,00)

(Custo desta publicação \$ 803,00)

### 裕景灣置業發展有限公司

#### 召集書

茲根據法律及公司章程規定，召開裕景灣置業發展有限公司（在澳門商業及動產登記局註冊編號7944(SO)）平常股東大會，會議謹定於二零零五年三月二十一日，中午十二時三十分，在本公司位於澳門羅保博士街1-3號，十六樓的總址內舉行，議程如下：

- 一) 審議及表決董事會提交有關截至二零零四年十二月三十一日營業年度之報告、資產負債表及賬目、監事會報告書；
- 二) 盈餘之運用；
- 三) 公司機關成員之選舉；及
- 四) 與本公司有關之其他事項。

有關二零零四年營業年度的董事會報告書、賬目、監事會報告書及核數師報告書，以及《商法典》第209條及第430條所指文件均存於本公司總址任由股東查閱。

二零零五年三月二日於澳門

股東大會主席 蘇雷

### SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO U KENG VAN, S.A.R.L.

#### Convocatória

É convocada, nos termos legais e estatutários, para reunir em sessão ordinária, no dia 21 de Março de 2005, pelas 12,30 horas, na sede social, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 16.º andar, a Assembleia Geral da Sociedade de Investimento Imobiliário U Keng Van, S.A.R.L., matriculada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau sob o número 7944 (SO), com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Apreciar e deliberar sobre o relatório, balanço e contas apresentados pelo Conselho de Administração, acompanhados do parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2004;
2. Aplicação de resultados;
3. Preenchimento de lugares vagos nos órgãos sociais; e
4. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

O relatório do Conselho de Administração, as contas, o parecer do Conselho Fiscal e o relatório dos auditores, relativos ao exercício do ano 2004, bem como os documentos referidos nos artigos 209.º e 430.º do Código Comercial, poderão ser consultados pelos accionistas na sede da Sociedade.

Macau, aos dois de Março de dois mil e cinco. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Rui Luis Cabral de Sousa*.

(是項刊登費用為 \$803,00)

(Custo desta publicação \$ 803,00)

### 旭景灣置業發展有限公司

#### 召集書

茲根據法律及公司章程規定，召開旭景灣置業發展有限公司（在澳門商業及動產登記局註冊編號7946(SO)）平常股東大會，會議謹定於二零零五年三月二十一日，中午十二時四十五分，在本公司位於澳門羅保博士街1-3號，十六樓的總址內舉行，議程如下：

- 一) 審議及表決董事會提交有關截至二零零四年十二月三十一日營業年度之報告、資產負債表及賬目、監事會報告書；
- 二) 盈餘之運用；
- 三) 公司機關成員之選舉；及

四) 與本公司有關之其他事項。

有關二零零四年營業年度的董事會報告書、賬目、監事會報告書及核數師報告書，以及《商法典》第209條及第430條所指文件均存於本公司總址任由股東查閱。

二零零五年三月二日於澳門

股東大會主席 蘇雷

### SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO IOK KENG VAN, S.A.R.L.

#### Convocatória

É convocada, nos termos legais e estatutários, para reunir em sessão ordinária, no dia 21 de Março de 2005, pelas 12,45 horas, na sede social, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 16.º andar, a Assembleia Geral da Sociedade de Investimento Imobiliário Iok Keng Van, S.A.R.L., matriculada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau sob o número 7946 (SO), com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Apreciar e deliberar sobre o relatório, balanço e contas apresentados pelo Conselho de Administração, acompanhados do parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2004;
2. Aplicação de resultados;
3. Eleger os órgãos sociais; e
4. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

O relatório do Conselho de Administração, as contas, o parecer do Conselho Fiscal e o relatório dos auditores, relativos ao exercício do ano 2004, bem como os documentos referidos nos artigos 209.º e 430.º do Código Comercial, poderão ser consultados pelos accionistas na sede da Sociedade.

Macau, aos dois de Março de dois mil e cinco. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Rui Luis Cabral de Sousa*.

(是項刊登費用為 \$803,00)

(Custo desta publicação \$ 803,00)

### 美景灣置業發展有限公司

#### 召集書

茲根據法律及公司章程規定，召開美景灣置業發展有限公司（在澳門商業及動產登記局註冊編號7942(SO)）平常股東大會，會議謹定於二零零五年三月二十一

日，下午三時正，在本公司位於澳門羅保博士街1-3號，十六樓的總址內舉行，議程如下：

- 一) 審議及表決董事會提交有關截至二零零四年十二月三十一日營業年度之報告、資產負債表及賬目、監事會報告書；
- 二) 盈餘之運用；
- 三) 公司機關成員之選舉；及
- 四) 與本公司有關之其他事項。

有關二零零四年營業年度的董事會報告書、賬目、監事會報告書及核數師報告書，以及《商法典》第209條及第430條所指文件均存於本公司總址任由股東查閱。

二零零五年三月二日於澳門

股東大會主席 蘇雷

**SOCIEDADE DE INVESTIMENTO  
IMOBILIÁRIO MEI KENG VAN,  
S.A.R.L.**

*Convocatória*

É convocada, nos termos legais e estatutários, para reunir em sessão ordinária, no dia 21 de Março de 2005, pelas 15,00 horas, na sede social, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 16.º andar, a Assembleia Geral da Sociedade de Investimento Imobiliário Mei Keng Van, S.A.R.L., matriculada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau sob o número 7942 (SO), com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Apreciar e deliberar sobre o relatório, balanço e contas apresentados pelo Conselho de Administração, acompanhados do parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2004;
2. Aplicação de resultados;
3. Eleger os órgãos sociais; e
4. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

O relatório do Conselho de Administração, as contas, o parecer do Conselho Fiscal e o relatório dos auditores, relativos ao exercício do ano 2004, bem como os documentos referidos nos artigos 209.º e 430.º do Código Comercial, poderão ser consultados pelos acionistas na sede da Sociedade.

Macau, aos dois de Março de dois mil e cinco. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, Rui Luis Cabral de Sousa.

(是項刊登費用為 \$803.00)

(Custo desta publicação \$ 803,00)

**湖景灣置業發展有限公司**

**召集書**

茲根據法律及公司章程規定，召開湖景灣置業發展有限公司（在澳門商業及動產登記局註冊編號7947(SO)）平常股東大會，會議謹定於二零零五年三月二十一日，下午三時十五分，在本公司位於澳門羅保博士街1-3號，十六樓的總址內舉行，議程如下：

- 一) 審議及表決董事會提交有關截至二零零四年十二月三十一日營業年度之報告、資產負債表及賬目、監事會報告書；
- 二) 盈餘之運用；
- 三) 公司機關成員之選舉；及
- 四) 與本公司有關之其他事項。

有關二零零四年營業年度的董事會報告書、賬目、監事會報告書及核數師報告書，以及《商法典》第209條及第430條所指文件均存於本公司總址任由股東查閱。

二零零五年三月二日於澳門

股東大會主席 蘇雷

**SOCIEDADE DE INVESTIMENTO  
IMOBILIÁRIO WU KENG VAN,  
S.A.R.L.**

*Convocatória*

É convocada, nos termos legais e estatutários, para reunir em sessão ordinária, no dia 21 de Março de 2005, pelas 15,15 horas, na sede social, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 16.º andar, a Assembleia Geral da Sociedade de Investimento Imobiliário Wu Keng Van, S.A.R.L., matriculada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau sob o número 7947 (SO), com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Apreciar e deliberar sobre o relatório, balanço e contas apresentados pelo Conselho de Administração, acompanhados do parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2004;
2. Aplicação de resultados;
3. Eleger os órgãos sociais; e
4. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

O relatório do Conselho de Administração, as contas, o parecer do Conselho Fiscal e o relatório dos auditores, relativos ao exercício do ano 2004, bem como os documentos referidos nos artigos 209.º e 430.º do Código Comercial, poderão ser consultados pelos acionistas na sede da Sociedade.

Macau, aos dois de Março de dois mil e cinco. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, Rui Luis Cabral de Sousa.

(是項刊登費用為 \$803.00)

(Custo desta publicação \$ 803,00)

**曦景灣置業發展有限公司**

**召集書**

茲根據法律及公司章程規定，召開曦景灣置業發展有限公司（在澳門商業及動產登記局註冊編號7943(SO)）平常股東大會，會議謹定於二零零五年三月二十一日，下午三時三十分，在本公司位於澳門羅保博士街1-3號，十六樓的總址內舉行，議程如下：

- 一) 審議及表決董事會提交有關截至二零零四年十二月三十一日營業年度之報告、資產負債表及賬目、監事會報告書；
- 二) 盈餘之運用；
- 三) 公司機關成員之選舉；及
- 四) 與本公司有關之其他事項。

有關二零零四年營業年度的董事會報告書、賬目、監事會報告書及核數師報告書，以及《商法典》第209條及第430條所指文件均存於本公司總址任由股東查閱。

二零零五年三月二日於澳門

股東大會主席 蘇雷

**SOCIEDADE DE INVESTIMENTO  
IMOBILIÁRIO HEI KENG VAN,  
S.A.R.L.**

*Convocatória*

É convocada, nos termos legais e estatutários, para reunir em sessão ordinária, no dia 21 de Março de 2005, pelas 15,30 horas, na sede social, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 16.º andar, a Assembleia Geral da Sociedade de Investimento Imobiliário Hei Keng Van, S.A.R.L., matriculada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau sob o número 7943 (SO), com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Apreciar e deliberar sobre o relatório, balanço e contas apresentados pelo Conselho de Administração, acompanhados do parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2004;
2. Aplicação de resultados;
3. Eleger os órgãos sociais; e
4. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

O relatório do Conselho de Administração, as contas, o parecer do Conselho Fiscal e o relatório dos auditores, relativos ao exercício do ano 2004, bem como os documentos referidos nos artigos 209.º e 430.º do Código Comercial, poderão ser consultados pelos acionistas na sede da Sociedade.

Macau, aos dois de Março de dois mil e cinco. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Rui Luis Cabral de Sousa*.

(是項刊登費用為 \$803.00)

(Custo desta publicação \$ 803,00)

### 澄景灣置業發展有限公司

#### 召集書

茲根據法律及公司章程規定，召開澄景灣置業發展有限公司（在澳門商業及動產登記局註冊編號8977(SO)）平常股東大會，會議謹定於二零零五年三月二十一日，下午三時四十五分，在本公司位於澳門羅保博士街1-3號，十六樓的總址內舉行，議程如下：

一) 審議及表決董事會提交有關截至二零零四年十二月三十一日營業年度之報告、資產負債表及賬目、監事會報告書；

二) 盈餘之運用；

三) 填補公司機關成員空缺；及

四) 與本公司有關之其他事項。

有關二零零四年營業年度的董事會報告書、賬目、監事會報告書及核數師報告書，以及《商法典》第209條及第430條所指文件均存於本公司總址任由股東查閱。

二零零五年三月二日於澳門

股東大會主席 蘇雷

### SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO CHENG KENG VAN, S.A.R.L.

#### Convocatória

É convocada, nos termos legais e estatutários, para reunir em sessão ordinária, no dia 21 de Março de 2005, pelas 15,45 horas, na sede social, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 16.º andar, a Assembleia Geral da Sociedade de Investimento Imobiliário Cheng Keng Van, S.A.R.L., matriculada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau sob o número 8977 (SO), com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Apreciar e deliberar sobre o relatório, balanço e contas, apresentados pelo Conselho de Administração, acompanhados do pa-

recer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2004;

2. Aplicação de resultados;

3. Preenchimento de lugares vagos nos órgãos sociais; e

4. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

O relatório do Conselho de Administração, as contas, o parecer do Conselho Fiscal e o relatório dos auditores, relativos ao exercício do ano 2004, bem como os documentos referidos nos artigos 209.º e 430.º do Código Comercial, poderão ser consultados pelos acionistas na sede da Sociedade.

Macau, aos dois de Março de dois mil e cinco. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Rui Luis Cabral de Sousa*.

(是項刊登費用為 \$803.00)

(Custo desta publicação \$ 803,00)

### 翠景灣置業發展有限公司

#### 召集書

茲根據法律及公司章程規定，召開翠景灣置業發展有限公司（在澳門商業及動產登記局註冊編號8975(SO)）平常股東大會，會議謹定於二零零五年三月二十一日，下午四時正，在本公司位於澳門羅保博士街1-3號，十六樓的總址內舉行，議程如下：

一) 審議及表決董事會提交有關截至二零零四年十二月三十一日營業年度之報告、資產負債表及賬目、監事會報告書；

二) 盈餘之運用；

三) 填補公司機關成員空缺；及

四) 與本公司有關之其他事項。

有關二零零四年營業年度的董事會報告書、賬目、監事會報告書及核數師報告書，以及《商法典》第209條及第430條所指文件均存於本公司總址任由股東查閱。

二零零五年三月二日於澳門

股東大會主席 蘇雷

### SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO CHUI KENG VAN, S.A.R.L.

#### Convocatória

É convocada, nos termos legais e estatutários, para reunir em sessão ordinária, no dia 21 de Março de 2005, pelas 16,00 horas, na sede social, sita na Rua do Dr. Pedro José

Lobo, n.ºs 1-3, 16.º andar, a Assembleia Geral da Sociedade de Investimento Imobiliário Chui Keng Van, S.A.R.L., matriculada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau sob o número 8975 (SO), com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Apreciar e deliberar sobre o relatório, balanço e contas apresentados pelo Conselho de Administração, acompanhados do parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2004;

2. Aplicação de resultados;

3. Preenchimento de lugares vagos nos órgãos sociais; e

4. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

O relatório do Conselho de Administração, as contas, o parecer do Conselho Fiscal e o relatório dos auditores, relativos ao exercício do ano 2004, bem como os documentos referidos nos artigos 209.º e 430.º do Código Comercial, poderão ser consultados pelos acionistas na sede da Sociedade.

Macau, aos dois de Março de dois mil e cinco. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Rui Luis Cabral de Sousa*.

(是項刊登費用為 \$803.00)

(Custo desta publicação \$ 803,00)

### 福景灣置業發展有限公司

#### 召集書

茲根據法律及公司章程規定，召開福景灣置業發展有限公司（在澳門商業及動產登記局註冊編號8986(SO)）平常股東大會，會議謹定於二零零五年三月二十一日，下午四時十五分，在本公司位於澳門羅保博士街1-3號，十六樓的總址內舉行，議程如下：

一) 審議及表決董事會提交有關截至二零零四年十二月三十一日營業年度之報告、資產負債表及賬目、監事會報告書；

二) 盈餘之運用；

三) 填補公司機關成員空缺；及

四) 與本公司有關之其他事項。

有關二零零四年營業年度的董事會報告書、賬目、監事會報告書及核數師報告書，以及《商法典》第209條及第430條所指文件均存於本公司總址任由股東查閱。

二零零五年三月二日於澳門

股東大會主席 蘇雷

**SOCIEDADE DE INVESTIMENTO  
IMOBILIÁRIO FOK KENG VAN,  
S.A.R.L.**

*Convocatória*

É convocada, nos termos legais e estatutários, para reunir em sessão ordinária, no dia 21 de Março de 2005, pelas 16,15 horas, na sede social, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 16.º andar, a Assembleia Geral da Sociedade de Investimento Imobiliário Fok Keng Van, S.A.R.L., matriculada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau sob o número 8986 (SO), com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Apreciar e deliberar sobre o relatório, balanço e contas apresentados pelo Conselho de Administração, acompanhados do parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2004;
2. Aplicação de resultados;
3. Preenchimento de lugares vagos nos órgãos sociais; e
4. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

O relatório do Conselho de Administração, as contas, o parecer do Conselho Fiscal e o relatório dos auditores, relativos ao exercício do ano 2004, bem como os documentos referidos nos artigos 209.º e 430.º do Código Comercial, poderão ser consultados pelos acionistas na sede da Sociedade.

Macau, aos dois de Março de dois mil e cinco. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Rui Luis Cabral de Sousa*.

(是項刊登費用為 \$803,00)

(Custo desta publicação \$ 803,00)

**富景灣置業發展有限公司**

**召集書**

茲根據法律及公司章程規定，召開富景灣置業發展有限公司（在澳門商業及動產登記局註冊編號8973(SO)）平常股東大會，會議謹定於二零零五年三月二十一日，下午四時三十分，在本公司位於澳門羅保博士街1-3號，十六樓的總址內舉行，議程如下：

一) 審議及表決董事會提交有關截至二零零四年十二月三十一日營業年度之報告、資產負債表及賬目、監事會報告書；

二) 盈餘之運用；

三) 填補公司機關成員空缺；及

四) 與本公司有關之其他事項。

有關二零零四年營業年度的董事會報告書、賬目、監事會報告書及核數師報告書，以及《商法典》第209條及第430條所指文件均存於本公司總址任由股東查閱。

二零零五年三月二日於澳門

股東大會主席 蘇雷

**SOCIEDADE DE INVESTIMENTO  
IMOBILIÁRIO FU KENG VAN,  
S.A.R.L.**

*Convocatória*

É convocada, nos termos legais e estatutários, para reunir em sessão ordinária, no dia 21 de Março de 2005, pelas 16,30 horas, na sede social, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 16.º andar, a Assembleia Geral da Sociedade de Investimento Imobiliário Fu Keng Van, S.A.R.L., matriculada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau sob o número 8973 (SO), com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Apreciar e deliberar sobre o relatório, balanço e contas apresentados pelo Conselho de Administração, acompanhados do parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2004;
2. Aplicação de resultados;
3. Preenchimento de lugares vagos nos órgãos sociais; e
4. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

O relatório do Conselho de Administração, as contas, o parecer do Conselho Fiscal e o relatório dos auditores, relativos ao exercício do ano 2004, bem como os documentos referidos nos artigos 209.º e 430.º do Código Comercial, poderão ser consultados pelos acionistas na sede da Sociedade.

Macau, aos dois de Março de dois mil e cinco. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Rui Luis Cabral de Sousa*.

(是項刊登費用為 \$803,00)

(Custo desta publicação \$ 803,00)

**文景灣置業發展有限公司**

**召集書**

茲根據法律及公司章程規定，召開文景灣置業發展有限公司（在澳門商業及動產登記局註冊編號8971(SO)）平常股東大會，會議謹定於二零零五年三月二十一

日，下午四時四十五分，在本公司位於澳門羅保博士街1-3號，十六樓的總址內舉行，議程如下：

一) 審議及表決董事會提交有關截至二零零四年十二月三十一日營業年度之報告、資產負債表及賬目、監事會報告書；

二) 盈餘之運用；

三) 填補公司機關成員空缺；及

四) 與本公司有關之其他事項。

有關二零零四年營業年度的董事會報告書、賬目、監事會報告書及核數師報告書，以及《商法典》第209條及第430條所指文件均存於本公司總址任由股東查閱。

二零零五年三月二日於澳門

股東大會主席 蘇雷

**SOCIEDADE DE INVESTIMENTO  
IMOBILIÁRIO MAN KENG VAN,  
S.A.R.L.**

*Convocatória*

É convocada, nos termos legais e estatutários, para reunir em sessão ordinária, no dia 21 de Março de 2005, pelas 16,45 horas, na sede social, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 16.º andar, a Assembleia Geral da Sociedade de Investimento Imobiliário Man Keng Van, S.A.R.L., matriculada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau sob o número 8971 (SO), com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Apreciar e deliberar sobre o relatório, balanço e contas apresentados pelo Conselho de Administração, acompanhados do parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2004;
2. Aplicação de resultados;
3. Preenchimento de lugares vagos nos órgãos sociais; e
4. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

O relatório do Conselho de Administração, as contas, o parecer do Conselho Fiscal e o relatório dos auditores, relativos ao exercício do ano 2004, bem como os documentos referidos nos artigos 209.º e 430.º do Código Comercial, poderão ser consultados pelos acionistas na sede da Sociedade.

Macau, aos dois de Março de dois mil e cinco. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Rui Luis Cabral de Sousa*.

(是項刊登費用為 \$803,00)

(Custo desta publicação \$ 803,00)



**雅景灣置業發展有限公司****召集書**

茲根據法律及公司章程規定，召開雅景灣置業發展有限公司（在澳門商業及動產登記局註冊編號8969(SO)）平常股東大會，會議謹定於二零零五年三月二十一日，下午五時正，在本公司位於澳門羅保博士街1-3號，十六樓的總址內舉行，議程如下：

- 一) 審議及表決董事會提交有關截至二零零四年十二月三十一日營業年度之報告、資產負債表及賬目、監事會報告書；
- 二) 盈餘之運用；
- 三) 填補公司機關成員空缺；及
- 四) 與本公司有關之其他事項。

有關二零零四年營業年度的董事會報告書、賬目、監事會報告書及核數師報告書，以及《商法典》第209條及第430條所指文件均存於本公司總址任由股東查閱。

二零零五年三月二日於澳門

股東大會主席 蘇雷

**SOCIEDADE DE INVESTIMENTO  
IMOBILIÁRIO NGA KENG VAN,  
S.A.R.L.**

**Convocatória**

É convocada, nos termos legais e estatutários, para reunir em sessão ordinária, no dia 21 de Março de 2005, pelas 17,00 horas, na sede social, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 16.º andar, a Assembleia Geral da Sociedade de Investimento Imobiliário Nga Keng Van, S.A.R.L., matriculada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau sob o número 8969 (SO), com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Apreciar e deliberar sobre o relatório, balanço e contas apresentados pelo Conselho de Administração, acompanhados do parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2004;
2. Aplicação de resultados;
3. Preenchimento de lugares vagos nos órgãos sociais; e
4. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

O relatório do Conselho de Administração, as contas, o parecer do Conselho Fiscal e o relatório dos auditores, relativos ao exercício do ano 2004, bem como os documentos refe-

ridos nos artigos 209.º e 430.º do Código Comercial, poderão ser consultados pelos acionistas na sede da Sociedade.

Macau, aos dois de Março de dois mil e cinco. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Rui Luis Cabral de Sousa*.

(是項刊登費用為 \$803.00)  
(Custo desta publicação \$ 803,00)

**柏景灣置業發展有限公司****召集書**

茲根據法律及公司章程規定，召開柏景灣置業發展有限公司（在澳門商業及動產登記局註冊編號8967(SO)）平常股東大會，會議謹定於二零零五年三月二十一日，下午五時十五分，在本公司位於澳門羅保博士街1-3號，十六樓的總址內舉行，議程如下：

- 一) 審議及表決董事會提交有關截至二零零四年十二月三十一日營業年度之報告、資產負債表及賬目、監事會報告書；
- 二) 盈餘之運用；
- 三) 填補公司機關成員空缺；及
- 四) 與本公司有關之其他事項。

有關二零零四年營業年度的董事會報告書、賬目、監事會報告書及核數師報告書，以及《商法典》第209條及第430條所指文件均存於本公司總址任由股東查閱。

二零零五年三月二日於澳門

股東大會主席 蘇雷

**SOCIEDADE DE INVESTIMENTO  
IMOBILIÁRIO PAK KENG VAN,  
S.A.R.L.**

**Convocatória**

É convocada, nos termos legais e estatutários, para reunir em sessão ordinária, no dia 21 de Março de 2005, pelas 17,15 horas, na sede social, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 16.º andar, a Assembleia Geral da Sociedade de Investimento Imobiliário Pak Keng Van, S.A.R.L., matriculada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau sob o número 8967 (SO), com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Apreciar e deliberar sobre o relatório, balanço e contas apresentados pelo Conselho de Administração, acompanhados do parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2004;

2. Aplicação de resultados;

3. Preenchimento de lugares vagos nos órgãos sociais; e

4. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

O relatório do Conselho de Administração, as contas, o parecer do Conselho Fiscal e o relatório dos auditores, relativos ao exercício do ano 2004, bem como os documentos referidos nos artigos 209.º e 430.º do Código Comercial, poderão ser consultados pelos acionistas na sede da Sociedade.

Macau, aos dois de Março de dois mil e cinco. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Rui Luis Cabral de Sousa*.

(是項刊登費用為 \$803.00)  
(Custo desta publicação \$ 803,00)

**實景灣置業發展有限公司****召集書**

茲根據法律及公司章程規定，召開實景灣置業發展有限公司（在澳門商業及動產登記局註冊編號8966(SO)）平常股東大會，會議謹定於二零零五年三月二十一日，下午五時三十分，在本公司位於澳門羅保博士街1-3號，十六樓的總址內舉行，議程如下：

- 一) 審議及表決董事會提交有關截至二零零四年十二月三十一日營業年度之報告、資產負債表及賬目、監事會報告書；
- 二) 盈餘之運用；
- 三) 填補公司機關成員空缺；及
- 四) 與本公司有關之其他事項。

有關二零零四年營業年度的董事會報告書、賬目、監事會報告書及核數師報告書，以及《商法典》第209條及第430條所指文件均存於本公司總址任由股東查閱。

二零零五年三月二日於澳門

股東大會主席 蘇雷

**SOCIEDADE DE INVESTIMENTO  
IMOBILIÁRIO POU KENG VAN,  
S.A.R.L.**

**Convocatória**

É convocada, nos termos legais e estatutários, para reunir em sessão ordinária, no dia 21 de Março de 2005, pelas 17,30 horas, na sede social, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 16.º andar, a Assembleia Ge-

ral da Sociedade de Investimento Imobiliário Pou Keng Van, S.A.R.L., matriculada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau sob o número 8966 (SO), com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Apreciar e deliberar sobre o relatório, balanço e contas apresentados pelo Conselho de Administração, acompanhados do parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2004;
2. Aplicação de resultados;
3. Preenchimento de lugares vagos nos órgãos sociais; e
4. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

O relatório do Conselho de Administração, as contas, o parecer do Conselho Fiscal e o relatório dos auditores, relativos ao exercício do ano 2004, bem como os documentos referidos nos artigos 209.º e 430.º do Código Comercial, poderão ser consultados pelos acionistas na sede da Sociedade.

Macau, aos dois de Março de dois mil e cinco. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Rui Luis Cabral de Sousa*.

(是項刊登費用為 \$803.00)

(Custo desta publicação \$ 803,00)

### 順景灣置業發展有限公司

#### 召集書

茲根據法律及公司章程規定，召開順景灣置業發展有限公司（在澳門商業及動產登記局註冊編號8965(SO)）平常股東大會，會議謹定於二零零五年三月二十一日，下午五時四十五分，在本公司位於澳門羅保博士街1-3號，十六樓的總址內舉行，議程如下：

- 一) 審議及表決董事會提交有關截至二零零四年十二月三十一日營業年度之報告、資產負債表及賬目、監事會報告書；
- 二) 盈餘之運用；
- 三) 填補公司機關成員空缺；及
- 四) 與本公司有關之其他事項。

有關二零零四年營業年度的董事會報告書、賬目、監事會報告書及核數師報告書，以及《商法典》第209條及第430條所指文件均存於本公司總址任由股東查閱。

二零零五年三月二日於澳門

股東大會主席 蘇雷

### SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO SON KENG VAN, S.A.R.L.

#### Convocatória

É convocada, nos termos legais e estatutários, para reunir em sessão ordinária, no dia 21 de Março de 2005, pelas 17,45 horas, na sede social, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 16.º andar, a Assembleia Geral da Sociedade de Investimento Imobiliário Son Keng Van, S.A.R.L., matriculada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau sob o número 8965 (SO), com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Apreciar e deliberar sobre o relatório, balanço e contas apresentados pelo Conselho de Administração, acompanhados do parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2004;
2. Aplicação de resultados;
3. Preenchimento de lugares vagos nos órgãos sociais; e
4. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

O relatório do Conselho de Administração, as contas, o parecer do Conselho Fiscal e o relatório dos auditores, relativos ao exercício do ano 2004, bem como os documentos referidos nos artigos 209.º e 430.º do Código Comercial, poderão ser consultados pelos acionistas na sede da Sociedade.

Macau, aos dois de Março de dois mil e cinco. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Rui Luis Cabral de Sousa*.

(是項刊登費用為 \$803.00)

(Custo desta publicação \$ 803,00)

### 源景灣置業發展有限公司

#### 召集書

茲根據法律及公司章程規定，召開源景灣置業發展有限公司（在澳門商業及動產登記局註冊編號8963(SO)）平常股東大會，會議謹定於二零零五年三月二十一日，下午六時十五分，在本公司位於澳門羅保博士街1-3號，十六樓的總址內舉行，議程如下：

- 一) 審議及表決董事會提交有關截至二零零四年十二月三十一日營業年度之報告、資產負債表及賬目、監事會報告書；
- 二) 盈餘之運用；
- 三) 填補公司機關成員空缺；及
- 四) 與本公司有關之其他事項。

有關二零零四年營業年度的董事會報告書、賬目、監事會報告書及核數師報告書，以及《商法典》第209條及第430條所指文件均存於本公司總址任由股東查閱。

二零零五年三月二日於澳門

股東大會主席 蘇雷

### SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO UN KENG VAN, S.A.R.L.

#### Convocatória

É convocada, nos termos legais e estatutários, para reunir em sessão ordinária, no dia 21 de Março de 2005, pelas 18,15 horas, na sede social, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 16.º andar, a Assembleia Geral da Sociedade de Investimento Imobiliário Un Keng Van, S.A.R.L., matriculada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau sob o número 8963 (SO), com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Apreciar e deliberar sobre o relatório, balanço e contas apresentados pelo Conselho de Administração, acompanhados do parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2004;
2. Aplicação de resultados;
3. Preenchimento de lugares vagos nos órgãos sociais; e
4. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

O relatório do Conselho de Administração, as contas, o parecer do Conselho Fiscal e o relatório dos auditores, relativos ao exercício do ano 2004, bem como os documentos referidos nos artigos 209.º e 430.º do Código Comercial, poderão ser consultados pelos acionistas na sede da Sociedade.

Macau, aos 2 de Março de dois mil e cinco. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Rui Luis Cabral de Sousa*.

(是項刊登費用為 \$803.00)

(Custo desta publicação \$ 803,00)

### 華景灣置業發展有限公司

#### 召集書

茲根據法律及公司章程規定，召開華景灣置業發展有限公司（在澳門商業及動產登記局註冊編號8962(SO)）平常股東大會，會議謹定於二零零五年三月二十一日，下午六時三十分，在本公司位於澳門

羅保博士街 1-3 號，十六樓的總址內舉行，議程如下：

- 一) 審議及表決董事會提交有關截至二零零四年十二月三十一日營業年度之報告、資產負債表及賬目、監事會報告書；
- 二) 盈餘之運用；
- 三) 填補公司機關成員空缺；及
- 四) 與本公司有關之其他事項。

有關二零零四年營業年度的董事會報告書、賬目、監事會報告書及核數師報告書，以及《商法典》第 209 條及第 430 條所指文件均存於本公司總址任由股東查閱。

二零零五年三月二日於澳門

股東大會主席 蘇雷

**SOCIEDADE DE INVESTIMENTO  
IMOBILIÁRIO VA KENG VAN,  
S.A.R.L.**

*Convocatória*

É convocada, nos termos legais e estatutários, para reunir em sessão ordinária, no dia 21 de Março de 2005, pelas 18,30 horas, na sede social, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 16.º andar, a Assembleia Geral da Sociedade de Investimento Imobiliário Va Keng Van, S.A.R.L., matriculada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau sob o número 8962 (SO), com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Apreciar e deliberar sobre o relatório, balanço e contas apresentados pelo Conselho de Administração, acompanhados do parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2004;
2. Aplicação de resultados;
3. Preenchimento de lugares vagos nos órgãos sociais; e
4. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

O relatório do Conselho de Administração, as contas, o parecer do Conselho Fiscal e o relatório dos auditores, relativos ao exercício do ano 2004, bem como os documentos referidos nos artigos 209.º e 430.º do Código Comercial, poderão ser consultados pelos acionistas na sede da Sociedade.

Macau, aos dois de Março de dois mil e cinco. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Rui Luis Cabral de Sousa*.

(是項刊登費用為 \$803,00)

(Custo desta publicação \$ 803,00)

**匯景灣置業發展有限公司**

**召集書**

茲根據法律及公司章程規定，召開匯景灣置業發展有限公司（在澳門商業及動產登記局註冊編號 8961 (SO)）平常股東大會，會議謹定於二零零五年三月二十一日，下午六時四十五分，在本公司位於澳門羅保博士街 1-3 號，十六樓的總址內舉行，議程如下：

- 一) 審議及表決董事會提交有關截至二零零四年十二月三十一日營業年度之報告、資產負債表及賬目、監事會報告書；
- 二) 盈餘之運用；
- 三) 填補公司機關成員空缺；及
- 四) 與本公司有關之其他事項。

有關二零零四年營業年度的董事會報告書、賬目、監事會報告書及核數師報告書，以及《商法典》第 209 條及第 430 條所指文件均存於本公司總址任由股東查閱。

二零零五年三月二日於澳門

股東大會主席 蘇雷

**SOCIEDADE DE INVESTIMENTO  
IMOBILIÁRIO WUI KENG VAN,  
S.A.R.L.**

*Convocatória*

É convocada, nos termos legais e estatutários, para reunir em sessão ordinária, no dia 21 de Março de 2005, pelas 18,45 horas, na sede social, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 16.º andar, a Assembleia Geral da Sociedade de Investimento Imobiliário Wui Keng Van, S.A.R.L., matriculada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau sob o número 8961 (SO), com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Apreciar e deliberar sobre o relatório, balanço e contas apresentados pelo Conselho de Administração, acompanhados do parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2004;
2. Aplicação de resultados;
3. Preenchimento de lugares vagos nos órgãos sociais; e
4. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

O relatório do Conselho de Administração, as contas, o parecer do Conselho Fiscal e o relatório dos auditores, relativos ao exercício do ano 2004, bem como os documentos referidos nos artigos 209.º e 430.º do Código Comercial, poderão ser consultados pelos acionistas na sede da Sociedade.

Macau, aos dois de Março de dois mil e cinco. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Rui Luis Cabral de Sousa*.

(是項刊登費用為 \$803,00)

(Custo desta publicação \$ 803,00)

**聯豐亨保險有限公司**

**開會通知**

依照本公司組織章程第十八條之規定，謹定於二零零五年三月三十日上午十一時正在澳門北京街 202A-246 號澳門金融中心六樓 A 座本公司會議室召開股東週年大會，是次會議將商討下列各事項：

- 一、討論及議決有關二零零四年度之董事會報告書暨結算帳目及監事會之有關意見書；
- 二、二零零四年度純利分配之決定；
- 三、選舉二零零五年至二零零八年股東大會執行委員會、董事會及監事會之成員；
- 四、其他事項。

二零零五年三月三日於澳門

股東大會執行委員會主席 何厚鏗

(是項刊登費用為 \$317,00)

(Custo desta publicação \$ 317,00)

**聯豐亨人壽保險股份有限公司**

**開會通知**

依照本公司組織章程第十九條之規定，謹定於二零零五年三月三十日下午二時三十分在澳門北京街 202A-246 號澳門金融中心六樓 J 座本公司會議室召開股東週年大會，是次會議將商討下列各事項：

- 一、討論及議決董事會二零零四年度之報告書暨結算帳目以及監事會之有關意見書；
- 二、有關增加資本額事宜；
- 三、選舉二零零五年至二零零八年股東大會執行委員會、董事會及監事會之成員；
- 四、其他事項。

二零零五年三月三日於澳門

股東大會執行委員會主席

聯豐亨保險有限公司

(是項刊登費用為 \$317,00)

(Custo desta publicação \$ 317,00)

澳門保益建築置業股份有限公司

二零零五年三月三日

11,00 horas, na sede social, na Estrada da Vitória, n.ºs 2-4, Macau, com a seguinte ordem de trabalhos:

召集股東周年大會

股東大會主席 楊融華

## 通告

按照本公司章程第十四條之規定，謹定於二零零五年三月二十三日（星期三）上午十一時，假得勝馬路2-4號本公司召開股東周年大會，商討下列事項：

（一）通過董事會所編制的報告，結算與賬目以及監事會對上年度的意見書。

（二）討論其他事項。

**COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E FOMENTO PREDIAL POU IEK, S.A.***Convocatória*

Nos termos do artigo 14.º dos Estatutos da Companhia de Construção e Fomento Predial Pou Iek, S.A., é convocada a Assembleia Geral desta Sociedade para reunir, em sessão ordinária, no dia 23 de Março (quarta-feira) do corrente ano, pelas

1. Aprovação do relatório, balanço e contas do Conselho de Administração e do parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício findo de 2004.

2. Outros assuntos.

Macau, aos três de Março de dois mil e cinco. — A Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Yeung Yung Wah*.

（是項刊登費用為 \$546.00）

（Custo desta publicação \$ 546,00）



印務局

Imprensa Oficial

每份價銀 \$154.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 154,00